

# IMBALLAGGI

## SPECIFICHE AMPIATE PER TIPOGRAFIE / LETTERSHOP

Informazioni aggiuntive per produttori e importatori di buste, tipografie, agenzie pubblicitarie e lettershop.

### Peso

La busta deve essere adeguata al contenuto. Perciò: più pesante il contenuto, più resistente la busta.

Solo una busta adeguata al contenuto dell'invio consente un trattamento meccanico economicamente conveniente e protegge da qualsiasi danneggiamento.

### Pesi consigliati per la carta delle buste

Busta/Formato	Quantità di fogli A4 con carta normale 80 g/m <sup>2</sup>	Peso carta in g/m <sup>2</sup>	Osservazioni
Invii inferiori a 14 × 9 cm	–	–	Invio speciale
C6	1-4	80	
C6	5-8	100	
C5/6	1-15	100	
C5	1-10	100	
C5	11-20	120	
B6	1-12	100	Scegliere formato B solo se C è troppo piccolo
B5	1-35	120	Scegliere formato B solo se C è troppo piccolo
C4/B4	–	120	Se si imbustano pagine singole, è indispensabile rinforzare con un cartone

**Suggerimento:** in caso di dubbio utilizzare sempre buste della migliore qualità, con peso della carta superiore, ad es. buste in carta resistente (carta kraft) o antistrappo ed evitare buste inutilmente grandi.

Particolarmente sensibili ai danni sono gli invii dotati di spigoli vivi, come opuscoli con angoli vivi, rapporti di gestione, statistiche o resoconti voluminosi. Le parti vuote della busta vengono compresse; ciò può causare danneggiamenti all'invio o problemi all'impianto.

### Chiusura

Chiudere le buste su tutti i lati. Le parti scollate o staccate della busta rischiano di impigliarsi all'impianto di spartizione o ad altri invii.

**Suggerimento:** le linguette laterali e di chiusura devono essere arrotondate e incollate all'interno su tutta la superficie in modo continuo con un margine esterno minimo di circa 3 mm. Accertarsi che il punto d'incollaggio delle linguette combaci perfettamente con la busta.

**Attenzione:** i residui di colla sulle buste possono far incollare gli invii, rendendo impossibile la spartizione meccanica. Inoltre, la separazione di questi invii può danneggiarli.

## Pellicole

Sono adatte pellicole resistenti, elastiche e facilmente saldabili sulle quali si possa scrivere in modo indelebile e che presentino una carica elettrostatica.

La Posta consiglia l'utilizzo di pellicole ecocompatibili. Sulla pellicola stessa può anche essere riportata l'annotazione «La pellicola può essere smaltita a impatto zero», da apporre sul lato sinistro sotto segno di affrancatura.

### Disposizioni tecniche per pellicole

Pellicole adatte	Pellicole non adatte
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Materiali: il polietilene (LDPE e HDPE) e le pellicole biodegradabili sono i più indicati</li> <li>- Spessore minimo della pellicola: lo spessore della pellicola deve essere adeguato al contenuto (aumenta con lo spessore dell'invio)</li> <li>- Robustezza adeguata all'invio</li> <li>- Resistenza sufficiente (la pellicola non deve rompersi facilmente)</li> <li>- Elasticità (la pellicola deve potersi allungare senza danneggiarsi)</li> <li>- Antistrappo</li> <li>- Saldabile</li> <li>- Adatta a scritte indelebili (la stampa non scolorisce)</li> <li>- Contrasto sufficiente tra la barra grigia e il supporto dell'invio (nessuna trasparenza)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pellicole troppo sottili e non adeguate al contenuto dell'invio</li> <li>- Pellicole che fanno pieghe e riflettono la luce</li> <li>- Pellicole che presentano delle ondulations</li> <li>- Pellicole che scorrono difficilmente e restano incollate le une alle altre (carica elettrostatica)</li> </ul> <p>Non impiegare corpi solidi tipo punti metallici, fermagli e graffette varie come chiusura.</p>

Le verifiche sui materiali sono offerte, tra le altre, anche dall'azienda Ugra. Per maggiori informazioni visitare il sito [www.ugra.ch](http://www.ugra.ch).

### Disposizioni tecniche per la chiusura delle pellicole

Resistenza alla rottura della pellicola in qualsiasi punto di saldatura (in particolare nella zona in cui la pellicola è colorata, come ad es. le barre dell'indirizzo):

- almeno 60% della resistenza alla rottura della pellicola
- Valore minimo per le cuciture longitudinali: 4 N/15 mm
- per le saldature trasversali: 6 N/15 mm

## Perforazione

La perforazione di un invio non imballato rende fragile la carta, che può rompersi o danneggiarsi durante il trattamento meccanico.

Le perforazioni non devono compromettere l'idoneità alla lavorazione meccanica dell'invio. Ciò significa che durante la lavorazione dell'invio esse non devono in alcun caso rompersi o aprirsi.

**Suggerimento:** la perforazione dovrebbe essere solo lungo il lato longitudinale superiore di un invio, dove il rischio di compromettere il trattamento meccanico è minimo. Se la perforazione è prevista in un altro punto, vi invitiamo a richiederci un visto si stampi gratuito.

In caso di invii con perforazioni, la grammatura della carta dovrebbe essere di almeno 20 g/m<sup>2</sup> superiore al peso minimo raccomandato.

Ulteriori informazioni sul visto si stampi gratuito sono disponibili alla pagina [www.posta.ch/visto-si-stampi](http://www.posta.ch/visto-si-stampi).

Sono inadatti gli invii con intagli e punzonature in continuo, che «irritano» il controllo degli impianti di spartizione, favorendo i danni agli invii. Ciò vale per forature complete (perforazione superficie), forature parziali (perforazione bordo) e per buste con finestre completamente trasparenti.

### Stabilità

Durante la fase di spartizione meccanica gli invii sono depositati in una casella. Se sono troppo sottili e/o poco stabili, gli invii possono essere danneggiati o possono causare problemi all'impianto. Lo stesso rischio si presenta utilizzando una busta inutilmente grande.

**Suggerimento:** accertarsi che il contenuto dell'invio o parti di esso non possano muoversi più di 1 cm circa.

Di solito gli invii raggiungono la stabilità necessaria se hanno un peso minimo pari o superiore a:

Formato	Peso minimo dell'invio (incl. contenuto)
C6	4 g
B6	5 g
C5/6	8 g
C5	10 g
B5	15 g

Le lettere grandi fino a B4 devono avere uno spessore di almeno 0,5 mm per poter essere trattate meccanicamente.

### Standard di qualità

La carta utilizzata per la produzione di buste dovrebbe soddisfare almeno i seguenti standard di qualità.

#### Grammatura

Norma DIN 680 e ISO 536

Peso effettivo della carta e grammatura non devono divergere più dell'8% dalla grammatura nominale.

#### Spessore della carta

Norma SN EN 20534

Lo spessore effettivo della carta non deve divergere più dell'8% da quello nominale.

#### Lunghezza di rottura

Norma SN EN ISO 1924-2:2009

Lunghezze minime di rottura in base alla grammatura:

Grammatura	Dir. longitudinale fibra	Dir. trasversale fibra
80 g/m <sup>2</sup>	4'700 m	2'900 m
100 g/m <sup>2</sup>	4'500 m	2'900 m
120 g/m <sup>2</sup>	4'100 m	2'500 m

#### Permeabilità all'aria / Porosità

Norma ISO 5636-3 e ISO 8791-2

Per poter impiegare anche la tecnica del vuoto, la porosità non deve superare 650 ml/min. (metodi di misurazione Bendtsen).

#### Levigatura/Rugosità

Norma DIN 53107, DIN 53108 e ISO 5627 e ISO 8791-2 ovvero 4

Di solito è difficile spartire meccanicamente le lettere con una superficie lucida (bekk) dai 18 ai 30 sec.

#### Trasparenza / Non trasparenza (opacità) / Carta trasparente

Norma ISO 1831

Per la leggibilità meccanica dell'indirizzo in caso di illuminazione non devono essere presenti segni di disturbo nella zona dell'indirizzo. Ciò richiede un supporto indirizzo con opacità minima dell'85%. Nelle buste a finestra c'è il rischio che il testo sul foglio sottostante comprometta la leggibilità dei caratteri dell'indirizzo.

**Suggerimento:** utilizzare carta con grammatura pari o superiore a 80 g/m<sup>2</sup>, la cui opacità è solitamente ottimale.

Le buste di carta trasparente e pergamena non sono adatte al trattamento meccanico: i caratteri sotto lo spazio dell'indirizzo brillano, ostacolando la leggibilità, e i codici a barre non aderiscono bene e scompaiono nel corso del trattamento. Per questo le buste trasparenti e pergamena sono considerate invii speciali con supplemento (criteri «Sovrastampe e sottostampe nello spazio di codifica»). La spartizione preliminare di tali invii consente di risparmiare il supplemento per invii speciali.

## Invii incollati

### Che cos'è DisaPeel™?

DisaPeel™ è un innovativo procedimento di chiusura. Un collante invisibile con qualità eccezionali unisce e fissa in modo efficace le singole pagine degli stampati, il cui contenuto è visibile unicamente staccando le pagine. L'effetto sorprendente: dopo l'apertura, DisaPeel™ perde il suo effetto collante e le pagine non possono più essere richiuse. L'elaborazione inline nel processo di stampa tradizionale consente di risparmiare tempo e denaro.



Figura 1: una volta aperto, non è più richiudibile: DisaPeel™

I test eseguiti presso la Posta hanno dimostrato che nel caso di cartoline o linguette incollate con DisaPeel™, inclusi i rinvii, il collante rimane intatto anche dopo svariate fasi di spartizione. Di conseguenza la Posta accetta le **cartoline incollate** come «invii non aperti». Der Zuschlag für Spezialendungen entfällt beim Kriterium «offene Sendungen». Die Gestaltungsart «Selfmailer» befördert die Post ebenfalls ohne Zuschlag, sofern die Laschen mit DisaPeel™ verklebt und die Sendungen richtig gestaltet sind (siehe Voraussetzungen).

### Requisiti delle cartoline postali

- Le cartoline trattate con DisaPeel™ devono essere incollate sull'intera superficie
- Non sono ammessi inserti sciolti o attaccati
- Un'eventuale sovrastampa «aprire qui» (figura 2) deve essere apposta in alto a sinistra sul lato dell'indirizzo
- È obbligatorio rispettare le prescrizioni di layout generali per invii di lettere (vedi specificazione «Layout» su [www.posta.ch/layoutlettere](http://www.posta.ch/layoutlettere))

Se tutti questi requisiti sono soddisfatti, non si applica alcun supplemento per invii speciali.



Figura 2: esempio di sovrastampa «aprire qui»

### Requisiti dei Selfmailer

La linguetta trattata con DisaPeel™ deve essere incollata sull'intera superficie. È obbligatorio rispettare le prescrizioni di layout generali per Selfmailer (cfr. specificazione «Layout» alla pagina [www.posta.ch/layoutletter](http://www.posta.ch/layoutletter) → Layout lettere → factsheet «Configurazione delle buste»).

Se questi requisiti non sono soddisfatti, viene riscosso il supplemento per invii speciali.

DisaPeel™ è un innovativo procedimento di chiusura distribuito in Svizzera esclusivamente da PMC Print Media Corporation. [www.pmcoetwil.ch](http://www.pmcoetwil.ch) (pagina non disponibile in italiano)